

**Ncauj Lus txog
Kev Cuag Tau Kev Pab Sib
Txuas Lus hauv Minnesota
Cov Tsev Hais Plaub**



Hmong / Lus Hmoob

Yog koj hais tau Lus Askiv tsawg los yog hais tsis tau thiab yog ib feem ntawm ib rooj plaub (tus neeg foob, neeg tiv thaiv kev foob, neeg tim khawv, niam txiv los yog tus neeg muaj cai saib xyuas ib tug me nyuam), koj muaj cai tau ib tug neeg txhais lus pab tsis raug nqi dab tsi uas lub tsev hais plaub xaiv.

Minn. Stat. §§ 480.182

Sab nraum qab daim yuaj no qhia cov ncauj lus txog tus neeg txhais lus hauv tsev hais plaub tes dej num thiab cov ncauj lus uas tus neeg txhais lus sib tham tsis tau nrog koj.

Yog tias koj muaj lus nug los yog kev txhawj xeeb txog cov kev pab txhais lus hauv tsev hais plaub, nug tus Kws Phua Txim, tham nrog tus Neeg Lis Ntaub Ntawv hauv lub Tsev Hais Plaub uas yuav mus sib hais rooj plaub rau, los yog hu cuag Minnesota Txoj Kev Pab Txhais Lus Hauv Tsev Hais Plaub.

Mus cuag pib ntawm:

Minnesota Court Interpreter Program
State Court Administrator's Office
25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.
St. Paul, MN 55155

(651) 297-5300

MNCourtInterpreterProgram@courts.state.mn.us

<http://mncourts.gov/Help-Topics/Court-Interpreter-Program.aspx>

Yuav muab txoj kev vaj huam sib luag los ntawm kev mus cuag tau cov kev pab sib luag zos rau txoj kev daws cov rooj plaub thiab teeb meem kom ncaj ncees thiab raws sij hawm. - Minnesota Judicial Branch Lub Hom Phiaj

**Kev Siv Tus Neeg
Txhais Lus uas
Tsev Hais Plaub
Xaiv**



Nyob zoo, kuv lub npe hu ua *[Mos Yaj]*, thiab kuv yog tus neeg txhais Lus Hmoob uas raug xaiv los pab koj sib txuas lus nrog lub tsev hais plaub thaum sib hais koj rooj plaub hnuv no. Ua ntej pib, kuv yuav pib qhia kuv tes dej num tam ib tug neeg txhais lus uas tsev hais plaub xaiv.

Kuv tes dej num yog txhais txhua cov ntsiab lus hais nyob rau hauv tsev hais plaub hnuv no kom meej li meej tau.

Kuv yuav ua tau li ntawm no:

- Kuv yeej txhais tau cov ntawv sau ua lus hais uas koj tau txais hnuv no hauv tsev hais plaub.
- Kuv yuav ceev zoo thiab yuav tsis sib tham txog rooj plaub no nrog ib tug twg sab nraum cov tsev hais plaub.

Kuv yuav ua tsis tau cov no:

- Kuv muab tsis tau tswv yim kev cai lij choj los yog kuv txoj kev xav qhia rau koj.
- Kuv pab tsis tau koj mus nrhiav ib tug kws lij choj.
- Kuv tham tsis tau ntsiag to nrog koj.

Ua ntej pib yuav pib:

1. Koj puas muaj lus nug dab tsi txog kuv tes dej num los yog yam kuv ua tau thiab ua tsis tau tam ib tug neeg txhais lus hauv tsev hais plaub? Thov hais lus teb.
2. Koj puas nkag siab txhua yam kuv tau hais los txog txij no?
3. Thov qhia rau kuv me ntsis txog koj lub teb chaws los yog haiv neeg kom kuv nkag siab zoo txog koj.

Thaum twg lub rooj pib sib hais mus, thov hais lus ncaj qha rau lub tsev hais plaub, tsis txhob hais rau kuv yog tias koj muaj lus nug los yog koj tsis nkag siab dab tsi.

Neeg txhais lus - Ua ntej yuav pib rooj sib hais mus, qhia rau lub tsev hais plaub txog tus tib neeg cov lus nug los yog qhia kom paub tseeb tias yeej tsis muaj lus nug dab tsi.